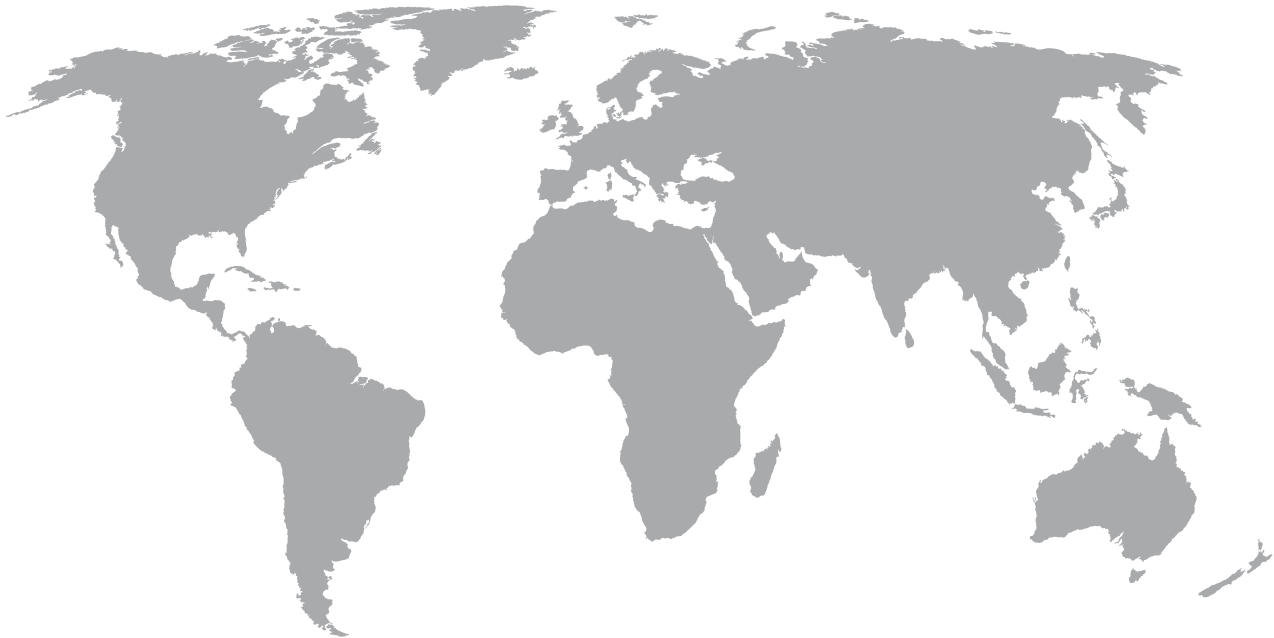




# Global Adult Tobacco Survey (GATS)



**Politique de publication des données**



**Enquête mondiale sur le tabagisme chez les  
adultes (GATS)  
Politique de publication des  
données**

Septembre 2020

## **Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS)** **Protocole standard complet**

---

### **Questionnaire GATS**

Questionnaire principal avec questions facultatives  
Spécifications question par question

### **Plan d'échantillonnage pour l'enquête GATS**

Manuel d'échantillonnage  
Manuel de pondération de l'échantillon

### **Mise en œuvre de l'enquête GATS sur le terrain**

Manuel d'enquête sur le terrain  
Manuel de supervision sur le terrain  
Manuel de cartographie et de constitution des listes

### **Gestion des données de l'enquête GATS**

Guide de programmation sur General Survey System  
Spécifications pour la programmation du questionnaire principal  
Plan de mise en œuvre pour la gestion des données  
Guide de formation à la gestion des données

### **Assurance qualité de l'enquête GATS : directives et documentation**

#### **Outils d'analyse et de rédaction du rapport de l'enquête GATS**

Modèles de fiches d'information  
Rapport national : plan et directives de mise en tableau  
Définitions des indicateurs

#### **Publication et diffusion des données de l'enquête GATS**

Politique de publication des données  
Diffusion des données : conseils relatifs à la publication initiale des données

## **Pour citer ce document**

Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Politique de publication des données*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

## Remerciements

### ***Organisations partenaires de l'enquête GATS***

- Centers for Disease Control and Prevention (CDC, États-Unis)
- CDC Foundation
- Institut de santé publique Johns Hopkins Bloomberg (JHSPH)
- RTI International
- Organisation mondiale de la Santé (OMS)

### ***Soutien financier***

Un soutien financier a été apporté par la *Bloomberg Initiative to Reduce Tobacco Use* (Initiative Bloomberg de lutte contre le tabagisme), un programme de Bloomberg Philanthropies, par l'intermédiaire de la CDC Foundation.

---

Attention : les opinions exprimées dans le présent manuel ne reflètent pas nécessairement celles des organisations partenaires de l'enquête GATS.



# Table des matières

---

Chapitre	Page
<b>1. Introduction .....</b>	<b>1-1</b>
1.1 Présentation générale de l'enquête GATS .....	1-2
1.2 Utilisation du présent manuel .....	1-2
<b>2. Répartition des rôles dans le déroulement de l'enquête GATS .....</b>	<b>2-1</b>
2.1 Siège de l'OMS .....	2-1
2.2 Bureaux régionaux de l'OMS .....	2-1
2.3 Bureaux de pays de l'OMS .....	2-2
2.4 Centers for Disease Control and Prevention .....	2-2
2.5 Gouvernements nationaux .....	2-2
2.6 Organisme de mise en œuvre de l'enquête GATS .....	2-3
2.7 CDC Foundation .....	2-3
2.8 Institut de santé publique Johns Hopkins Bloomberg .....	2-3
2.9 RTI International .....	2-3
<b>3. Déroulement de l'enquête GATS .....</b>	<b>3-1</b>
3.1 Mobilisation des pays .....	3-1
3.2 Atelier d'orientation .....	3-1
3.3 Test préliminaire : formation et mise en œuvre .....	3-1
3.4 Enquête sur le terrain et gestion des données .....	3-2
3.5 Atelier d'analyse et de rédaction de rapport .....	3-2
3.6 Publication et diffusion des données .....	3-2
<b>4. Collecte et traitement des données .....</b>	<b>4-1</b>
4.1 Collecte des données .....	4-1
4.2 Traitement des données .....	4-1
4.3 Analyse des données et rédaction du rapport .....	4-2
<b>5. Publication des données .....</b>	<b>5-1</b>
5.1 Publications .....	5-1
5.2 Publication de données à destination du grand public .....	5-3
<b>6. Calendrier de publication et de diffusion des données de l'enquête GATS .....</b>	<b>6-1</b>
<b>7. Abréviations .....</b>	<b>7-1</b>





## 1. Introduction

---

Le tabagisme est l'une des principales causes évitables de maladies et de mortalité précoce à travers le monde, et touche environ 1,4 milliard de personnes âgées de 15 ans ou plus<sup>1</sup>. En outre, plus de 8 millions de personnes meurent chaque année de maladies liées au tabac<sup>2</sup>. Si les tendances actuelles se poursuivent, le tabagisme pourrait tuer un milliard de personnes avant la fin du siècle, et l'on estime que plus de trois quarts de ces décès surviendront dans des pays à revenu faible et intermédiaire<sup>3</sup>. Un mécanisme de surveillance systématique et efficace est essentiel pour assurer le suivi et la gestion de cette épidémie.

L'**Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes** (Global Adult Tobacco Survey, GATS), réalisée dans le cadre du système mondial de surveillance du tabagisme (Global Tobacco Surveillance System, GTSS), constitue une référence mondiale en matière de surveillance systématique de la consommation de tabac chez les adultes et de suivi des principaux indicateurs de la lutte antitabac. Il s'agit d'une enquête représentative à l'échelle nationale, menée auprès des ménages composés d'adultes de 15 ans ou plus, suivant un questionnaire principal normalisé et des procédures d'échantillonnage, de collecte et de gestion des données examinées et approuvées par des experts internationaux. Elle vise à renforcer la capacité des pays à concevoir, mettre en œuvre et évaluer leurs programmes de lutte antitabac.

Afin de maximiser l'efficacité des données recueillies dans le cadre de l'enquête GATS, une série de manuels a été créée. Ces manuels ont pour objectif de présenter aux pays les exigences de base et d'offrir des recommandations relatives à l'élaboration et au déroulement de l'enquête à chaque étape du processus GATS. Ils apportent également des conseils sur les façons dont un pays donné peut adapter certains éléments du protocole GATS afin de maximiser l'utilité des données à l'échelle nationale. Il est vivement encouragé de suivre le protocole standard pour assurer la cohérence et la comparabilité des données entre les pays.

---

**Les manuels GATS fournissent des conseils systématiques sur l'élaboration et le déroulement de l'enquête.**

---

---

<sup>1</sup> Organisation mondiale de la Santé (OMS), *WHO report on the global tobacco epidemic, 2019: Offer help to quit tobacco use*. Organisation mondiale de la Santé, Genève (Suisse), 2019. Disponible en anglais à l'adresse suivante : <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/326043/9789241516204-eng.pdf?ua=1>.

<sup>2</sup> GBD 2017 Risk Factor Collaborators, « Global, regional, and national comparative risk assessment of 84 behavioural, environmental and occupational, and metabolic risks or clusters of risks for 195 countries and territories, 1990-2017: a systematic analysis for the Global Burden of Disease Study 2017. » Institute for Health Metrics and Evaluation, Seattle, Washington (États-Unis), 2018.

<sup>3</sup> Mathers, C.D. et Loncar, D., « Projections of Global Mortality and Burden of Disease from 2002 to 2030 ». *PLoS Medicine*, vol. 3, n° 11, e442, 2006.

## 1.1 Présentation générale de l'enquête GATS

L'enquête GATS vise à produire des estimations nationales et infranationales concernant les adultes dans différents pays. Elle cible l'ensemble des hommes et des femmes de 15 ans ou plus non placés en institution, et qui considèrent le pays comme leur lieu de résidence habituel. Tous les membres de la population cible seront échantillonnés en fonction du ménage dont ils font habituellement partie.

L'enquête GATS repose sur une méthode d'échantillonnage par zones géographiques en plusieurs étapes, afin de sélectionner les ménages qui seront contactés par les enquêteurs de terrain. Un pays est d'abord divisé en unités primaires d'échantillonnage, puis en segments, puis en ménages. Un échantillon de ménages est ensuite choisi au hasard pour participer à l'enquête GATS.

Les entretiens de l'enquête GATS se décomposent en deux parties : un *questionnaire destiné aux ménages* et un *questionnaire individuel*. Le *questionnaire destiné aux ménages* (tri des ménages) et le *questionnaire individuel* (entretien individuel) seront administrés à l'aide d'un dispositif électronique de collecte de données.

---

**Les entretiens de l'enquête GATS se décomposent en deux parties : un questionnaire destiné aux ménages et un questionnaire individuel. Ces questionnaires sont administrés à l'aide d'un dispositif électronique de collecte de données.**

---

À chaque adresse comprise dans l'échantillon, les enquêteurs de terrain demanderont à un adulte faisant partie du ménage de répondre au *questionnaire destiné aux ménages*. L'objectif du *questionnaire destiné aux ménages* consiste à déterminer si le ménage sélectionné répond aux critères d'admissibilité de l'enquête GATS et à dresser la liste de tous les membres admissibles au sein du ménage. Une fois la liste terminée, l'une des personnes sera choisie au hasard pour répondre au *questionnaire individuel*. Le *questionnaire individuel* porte sur le milieu socioculturel, le tabagisme, les cigarettes électroniques, le tabac sans fumée, le sevrage, le tabagisme passif, l'aspect économique, les médias, mais aussi sur les connaissances, les mentalités et les perceptions au sujet du tabac.

## 1.2 Utilisation du présent manuel

L'objectif de la *Politique de publication des données de l'enquête GATS* consiste à définir formellement le rôle des différents partenaires du GTSS, à énoncer les politiques et procédures de collecte et de traitement des données et à préciser les conditions de publication des données de l'enquête GATS. Ce document vise également à assurer la standardisation des procédures et servira de guide de référence pour la mise en œuvre et la diffusion des enquêtes.

Cette politique de publication des données a été élaborée à l'issue d'une série de discussions entre partenaires du GTSS. Le GTSS en assure la supervision par l'intermédiaire de son Comité de gestion, qui réunit l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), les Centers for Disease Control and Prevention (CDC) américains, ainsi que la CDC Foundation. Le Comité de gestion du GTSS se réunit chaque année à des fins de supervision et d'orientation, pour améliorer la mise en œuvre du système, le rendre plus durable et évaluer l'efficacité des enquêtes.

## 2. Répartition des rôles dans le déroulement de l'enquête GATS

---

L'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) est une initiative réunissant plusieurs partenaires représentant des organisations mondiales, régionales et nationales. Chaque organisation partenaire joue un rôle déterminé et contribue à la mise en œuvre des différents aspects de l'enquête GATS. Cette enquête vise à aider les pays à élaborer, mettre en œuvre et évaluer leurs programmes de lutte antitabac dans le cadre d'une initiative nationale de renforcement des capacités. C'est en outre l'une des principales sources de données permettant aux pays d'assurer l'application des dispositions fondamentales de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac (FCTC).

### 2.1 Siège de l'OMS

Le rôle du siège de l'OMS consiste à établir un cadre stratégique mondial pour la réalisation de l'enquête GATS et l'utilisation des données, en définissant notamment des règles et des normes. Le siège de l'OMS encourage ainsi la production, la traduction et la diffusion des données de l'enquête GATS afin de favoriser l'évaluation des tendances sanitaires et l'élaboration de politiques éthiques et fondées sur des données probantes.

Le siège de l'OMS facilite le déroulement de l'enquête GATS en en coordonnant toutes les phases de mise en œuvre, en assurant une assistance technique et en finançant un renforcement durable des capacités institutionnelles en collaboration avec ses partenaires (CDC, RTI International, Institut de santé publique Johns Hopkins Bloomberg et autres institutions). Il assure par ailleurs le fonctionnement d'une banque de microdonnées accessible au grand public afin d'encourager l'accès aux données de l'enquête GATS. Il travaille en étroite collaboration avec les bureaux régionaux et les bureaux de pays de l'OMS et assure la coordination générale de la mise en œuvre de l'enquête GATS dans toutes les régions. Enfin, il coopère avec ses partenaires et avec les bureaux régionaux de l'OMS pour proposer aux pays une assistance technique en matière d'analyse et de diffusion des données.

### 2.2 Bureaux régionaux de l'OMS

Les bureaux régionaux de l'OMS sont chargés de faciliter la planification, l'organisation et la mise en œuvre de l'enquête GATS en collaboration avec le siège de l'OMS, mais également avec les partenaires nationaux et internationaux de chaque région et les différents bureaux de pays de l'OMS. Leur rôle consiste notamment à :

- encourager l'engagement politique ;
- inciter les pays de la région à réaliser l'enquête ; et
- faciliter la diffusion des données.

Les bureaux régionaux collaborent en outre avec les partenaires pour faciliter les échanges techniques et renforcer les capacités des pays à toutes les phases du déroulement de l'enquête GATS, notamment en favorisant la participation des pays et en gérant les ressources et les financements.

## 2.3 Bureaux de pays de l’OMS

Les bureaux de pays de l’OMS sont chargés de faciliter la présentation de l’enquête GATS aux gouvernements nationaux, d’obtenir leur engagement politique et d’assurer le suivi et la coordination de toutes les phases de mise en œuvre de l’enquête en collaboration avec le siège de l’OMS, ses bureaux régionaux, ainsi que les partenaires internationaux et régionaux. Ils accompagnent la création du comité national de coordination de l’enquête GATS, sous l’autorité et le contrôle du ministère de la Santé de chaque pays, et aident ce dernier à sélectionner et désigner l’organisme chargé de la mise en œuvre de l’enquête. Les bureaux de pays de l’OMS collaborent avec les CDC, les bureaux régionaux et le siège de l’OMS pour faciliter les échanges techniques et renforcer les capacités des pays en matière de surveillance à toutes les phases de mise en œuvre de l’enquête GATS et de diffusion des données.

## 2.4 Centers for Disease Control and Prevention

Les Centers for Disease Control and Prevention (CDC) américains ont le statut de Centre collaborateur de l’OMS pour la surveillance mondiale de la lutte antitabac, mais également de Centre de coordination des données pour le GTSS (dont l’enquête GATS est une composante). Les CDC mettent leur expertise technique au service du déroulement de l’enquête GATS. Ils contribuent à la mise au point des protocoles standard (contenu des questionnaires et sélection de l’échantillon), au test préliminaire, à la réalisation de l’enquête de terrain, à la gestion et au traitement des données et à la publication des données à l’échelle mondiale. Les CDC sont également chargés, en collaboration avec d’autres partenaires du GTSS, d’aider les pays à renforcer leurs capacités en matière de publication et de diffusion des données et à transposer ces données en mesures concrètes.

### 2.4.1 Centre de coordination des données

Les CDC ont été désignés en tant que Centre de coordination des données, dépositaire des données du GTSS (et notamment de l’enquête GATS) à l’échelle internationale. Le Centre de coordination des données assure la gestion des données, l’assurance qualité, la standardisation, le dépôt des données, mais également le partage, la publication et la diffusion des données. Ce rôle de coordination est essentiel au bon déroulement de l’enquête GATS, et ce pour deux raisons :

- les pays ont ainsi la garantie d’un traitement de qualité pour leurs données ;
- cette coordination permet de réaliser des analyses normalisées qui joueront un rôle important dans l’orientation et l’élaboration des politiques et programmes mondiaux de lutte contre le tabagisme. Les pays qui disposent de plusieurs séries de données ont donc l’assurance que leurs analyses des tendances s’appuieront sur des procédures et des pratiques statistiques fiables et uniformes.

## 2.5 Gouvernements nationaux

Les gouvernements nationaux participent à l’enquête GATS en prenant l’engagement politique d’assurer durablement la surveillance et le suivi de la lutte antitabac, en engageant des ressources, en créant un comité national de coordination de l’enquête GATS et en aidant les partenaires de l’enquête à sélectionner l’organisme de mise en œuvre. Les gouvernements nationaux doivent veiller, dans la mesure du possible, à ce que le déroulement de l’enquête GATS ne soit pas influencé par les intérêts de l’industrie du tabac. Ils veillent également à ce que le rapport national soit réalisé rapidement à l’issue de

l'enquête GATS. Enfin, les gouvernements sont chargés de mettre en place des mécanismes de diffusion et d'utilisation des données de l'enquête GATS dans le cadre d'un système national de surveillance du tabagisme, d'élaborer et de mettre en œuvre des initiatives de lutte antitabac et d'assurer le suivi de l'application des mesures et dispositions de la FCTC.

## **2.6 Organisme de mise en œuvre de l'enquête GATS**

L'organisme de mise en œuvre de l'enquête GATS est l'organisme sélectionné et désigné par le gouvernement national (avec l'aide des partenaires de l'enquête GATS) afin de réaliser l'enquête. Dans certains pays, un seul organisme est chargé de toutes les phases du déroulement de l'enquête GATS (adaptation du protocole [questionnaire et plan d'échantillonnage], test préliminaire, mise en œuvre de l'enquête sur le terrain, gestion et traitement des données, pondération et analyse statistique, rédaction du rapport et diffusion des données). Dans d'autres pays, il peut y avoir plusieurs organismes responsables de différentes phases (organisme X pour l'adaptation du protocole, organisme Y pour le test préliminaire, l'enquête de terrain, la gestion et le traitement des données, l'analyse statistique et le rapport, et organisme Z pour l'analyse des données, la rédaction du rapport national et la diffusion des données, par exemple).

L'organisme chargé de la réalisation de l'enquête sur le terrain ainsi que de la gestion et du traitement des données accueillera le Centre national des données de l'enquête GATS, lequel hébergera les données nationales à des fins d'archivage, de gestion et de traitement.

## **2.7 CDC Foundation**

La CDC Foundation met des ressources à disposition et assure la supervision du programme dans le cadre de l'élaboration et de la réalisation de l'enquête GATS.

## **2.8 Institut de santé publique Johns Hopkins Bloomberg**

L'Institut de santé publique Johns Hopkins Bloomberg (JHSPH), en collaboration avec l'OMS et les CDC, propose des formations et une assistance technique sur l'analyse des données de l'enquête GATS afin d'orienter les interventions correspondantes.

## **2.9 RTI International**

RTI International intervient dans le développement de logiciels, la formation et l'assistance technique concernant la collecte de données électroniques et le fonctionnement des dispositifs mobiles utilisés pour l'enquête GATS.



### 3. Déroulement de l'enquête GATS

---

Le déroulement de l'enquête GATS se décompose en six étapes : une mission préliminaire de mobilisation des pays et cinq missions techniques<sup>1</sup>. Des comités techniques ont été constitués afin d'examiner et de valider le protocole de chaque pays (adaptation du questionnaire et plan d'échantillonnage, notamment).

#### 3.1 Mobilisation des pays

La mobilisation des pays consiste à rencontrer les représentants officiels des gouvernements nationaux, à obtenir l'engagement des pays à réaliser l'enquête GATS, à discuter de la création du comité national de coordination de l'enquête et à sélectionner l'organisme ou les organismes de mise en œuvre le(s) plus adapté(s).

À l'issue de cette mobilisation, le ministère de la Santé du gouvernement national envoie aux partenaires de l'enquête GATS un courrier officiel dans lequel il s'engage à réaliser l'enquête et à sélectionner un ou plusieurs organismes de mise en œuvre. Il envoie également un courrier officiel demandant à l'organisme ou aux organismes de mise en œuvre de réaliser l'enquête GATS conformément au protocole standard. Le ministère de la Santé est chargé de constituer le comité national de coordination de l'enquête GATS.

#### 3.2 Atelier d'orientation

L'atelier d'orientation (adaptation du protocole) consiste à rencontrer les représentants de l'organisme ou des organismes de mise en œuvre pour faire le point sur le protocole standard (adaptation du questionnaire au contexte national, plan d'échantillonnage et sélection de l'échantillon, utilisation des dispositifs portables pour la collecte des données, calendrier et budget de mise en œuvre de toutes les phases de l'enquête GATS), finaliser la proposition de test préliminaire et examiner les directives pour l'élaboration de la proposition complète.

À l'issue de cet atelier, l'organisme de mise en œuvre soumet une proposition de test préliminaire de l'enquête GATS à la CDC Foundation, à l'OMS et aux CDC. Le protocole GATS (adaptation du questionnaire et plan d'échantillonnage) est contrôlé, évalué et approuvé par les Comités d'examen du questionnaire GATS et d'examen des échantillons, sous la coordination des CDC. Ces derniers, en collaboration avec l'OMS et les partenaires concernés, programment la formation au test préliminaire ainsi que la collecte des données au moyen de dispositifs portables, conformément au protocole standard et aux instructions de mise en œuvre de l'enquête GATS.

#### 3.3 Test préliminaire : formation et mise en œuvre

Cette mission consiste à former les enquêteurs de l'organisme de mise en œuvre aux procédures standardisées d'enquête de terrain, à réaliser le test préliminaire à l'aide des dispositifs portables de collecte de données, à faire le bilan et revoir l'adaptation du questionnaire GATS, et à formuler les recommandations nécessaires en vue de la mise en œuvre complète.

---

<sup>1</sup> Schéma du déroulement de l'enquête GATS, 2020.

À l'issue de la formation et de la mise en œuvre du test préliminaire, l'organisme de mise en œuvre coopérera avec l'OMS et les CDC pour finaliser le plan d'échantillonnage et la sélection de l'échantillon pour l'enquête GATS. L'organisme de mise en œuvre soumet alors une proposition de mise en œuvre complète de l'enquête GATS à la CDC Foundation, à l'OMS et aux CDC. L'organisme de mise en œuvre, en collaboration avec les CDC et l'OMS, programme la formation et la collecte des données au moyen des dispositifs portables, conformément au protocole standard et aux instructions de mise en œuvre de l'enquête GATS.

### **3.4 Enquête sur le terrain et gestion des données**

La troisième mission technique (enquête sur le terrain et gestion des données) consiste à former les formateurs à l'enquête de terrain, à évaluer le niveau de préparation à l'enquête sur le terrain et à mettre en œuvre les procédures de collecte et de gestion des données. L'organisme de mise en œuvre est responsable de tous les aspects de l'enquête sur le terrain et de la gestion des données.

À l'issue de cette mission, le centre national des données de chaque pays assurera la consolidation des données, procédera à la pondération conformément aux directives et recommandations standardisées de l'enquête GATS, et communiquera les données au Centre de coordination des données. L'OMS et les CDC se tiennent à la disposition de l'organisme de mise en œuvre pendant toute la phase de gestion des données afin de répondre aux éventuelles questions techniques.

### **3.5 Atelier d'analyse et de rédaction de rapport**

L'atelier d'analyse et de rédaction de rapport vise à renforcer la capacité des pays à analyser leurs données et à rédiger leur rapport. Une équipe d'experts formera les pays et assurera une aide technique. L'atelier portera sur l'analyse des données, la rédaction de la ou des fiche(s) d'information, du résumé analytique et du rapport, et la planification de la publication et de la diffusion des données.

### **3.6 Publication et diffusion des données**

Cette mission consiste à renforcer les capacités des pays et à leur proposer une formation pratique sur la diffusion des données et la manière de transposer ces données en mesures concrètes.



## 4. Collecte et traitement des données

---

### 4.1 Collecte des données

L'organisme de mise en œuvre doit faire en sorte que la collecte des données de l'enquête GATS soit réalisée dans les délais établis (8 à 13 semaines). Les données de terrain issues du questionnaire destiné aux ménages et du questionnaire individuel seront régulièrement transmises au centre national de données afin d'être agrégées, conformément au plan de gestion des données du pays concerné. La procédure standardisée de collecte et de gestion des données est décrite dans le *Plan de mise en œuvre pour la gestion des données de l'enquête GATS*<sup>1</sup>, d'après les documents suivants : le *Questionnaire principal avec questions facultatives*<sup>2</sup>, les *Spécifications question par question*<sup>3</sup>, le *Manuel d'échantillonnage*<sup>4</sup>, le document *Assurance qualité : directives et documentation*<sup>5</sup>, et le *Guide de programmation sur General Survey System*<sup>6</sup>.

Chaque pays devra désigner un responsable/spécialiste des données référent. Celui-ci sera chargé de superviser la collecte des données, de procéder à leur agrégation et de les communiquer au Centre de coordination des données suivant les conditions convenues à des fins de suivi et de contrôle qualité.

S'il existe une politique officielle de diffusion des données déjà appliquée par l'organisme de mise en œuvre, celle-ci se substituera aux dispositions comparables de la politique de publication des données de l'enquête GATS en accord avec les partenaires.

### 4.2 Traitement des données

Une fois la collecte des données de l'enquête GATS terminée, celles-ci seront communiquées au Centre de coordination des données suivant deux procédures distinctes décrites ci-dessous. Le pays est chargé de :

- transmettre les données brutes de l'enquête (hors informations confidentielles) au Centre de coordination des données, qui créera des fichiers de sauvegarde des données de l'enquête GATS pour tous les pays ;

---

<sup>1</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Plan de mise en œuvre pour la gestion des données*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

<sup>2</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Questionnaire principal avec questions facultatives*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

<sup>3</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Spécifications question par question*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

<sup>4</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Manuel d'échantillonnage*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

<sup>5</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Assurance qualité : directives et documentation*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

<sup>6</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Guide de programmation sur General Survey System*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

- établir des pondérations conformément aux procédures normalisées d'échantillonnage, de stratification et de pondération de l'enquête GATS, et communiquer les documents relatifs aux pondérations établies ;
- communiquer les données pondérées et les informations complémentaires, notamment le fichier de codes et/ou le dictionnaire des variables. Le Centre de coordination des données procédera à l'assurance qualité finale, notamment à la pondération des données.

### **4.3 Analyse des données et rédaction du rapport**

L'analyse des données et la rédaction du rapport relèvent essentiellement de la responsabilité des pays participants. Il est recommandé que les pays suivent les modèles standard d'analyse et de rédaction de rapport<sup>7</sup> et transmettent les tableaux et rapports préliminaires à l'OMS et aux CDC pour examen. Les tableaux et rapports nationaux définitifs doivent être mis à disposition dans les trois mois suivant l'atelier d'analyse. L'OMS et les CDC traiteront les données nationales en appliquant une procédure normalisée pour tous les pays de façon à créer une base de données mondiale à des fins d'analyse, de rédaction de rapports interpays et de diffusion des données auprès du grand public.

---

<sup>7</sup> Groupe de collaboration sur l'enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes, *Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes (GATS) : Outils d'analyse et de rédaction de rapport*. Centers for Disease Control and Prevention, Atlanta, Géorgie (États-Unis), 2020.

## 5. Publication des données

---

### 5.1 Publications

L'enquête GATS donne généralement lieu aux publications suivantes (liste non exhaustive) :

- fiche d'information par pays ;
- fiche de comparaison par pays (si l'on dispose de plusieurs séries de données d'enquête GATS) ;
- résumé analytique ;
- rapport national ;
- articles à l'initiative des pays ; et
- présentations.

En ce qui concerne leur propre utilisation des données nationales approuvées, les partenaires de l'enquête GATS s'accordent sur les points suivants :

1. Présentations et diffusion internes dans le pays (responsables gouvernementaux, ministères, etc.) et à des fins d'élaboration de politiques : aucune restriction à l'utilisation des données.
2. Présentations à l'extérieur (professionnels, conférences professionnelles, réunions nécessitant la soumission de résumés, etc.) : le pays, l'OMS et les CDC doivent être informés au cours de l'année suivant la validation des données définitives.
3. Publications (articles évalués par un comité de lecture, résumés analytiques, rapports en version imprimée et en ligne, etc.) : le pays, l'OMS et les CDC doivent être informés au cours de l'année suivant la validation des données définitives.

Toute autre utilisation des données d'un pays au cours de la première année doit être approuvée par le pays, l'OMS et les CDC. Les autres entités souhaitant publier ou présenter ces données doivent veiller, en collaboration avec ces partenaires, à ce que tous les partenaires et organismes de financement de l'enquête GATS soient dûment mentionnés.

#### 5.1.1 Fiches d'information par pays

Chaque pays est chargé de préparer sa propre fiche d'information (ainsi qu'une fiche de comparaison, le cas échéant) suivant le modèle normalisé de fiche d'information de l'enquête GATS. La fiche d'information de chaque pays contiendra les données d'enquête les plus récentes en vue de leur publication, et la fiche de comparaison établira une comparaison de toutes les précédentes enquêtes GATS disponibles dans le pays. Le pays enverra la fiche d'information à l'OMS et aux CDC pour examen et finalisation. Le pays devra également obtenir un accord officiel du gouvernement avant toute diffusion publique.

#### 5.1.2 Résumé analytique

Chaque pays est chargé de préparer son propre résumé analytique suivant le modèle de résumé analytique de l'enquête GATS. Le résumé analytique synthétise les principaux éléments de l'enquête, notamment la méthodologie, les indicateurs utilisés et les principales conclusions, ainsi que les

implications politiques et les recommandations formulées. Le pays enverra le résumé analytique au bureau de pays et au bureau régional de l'OMS ainsi qu'aux CDC pour examen et finalisation.

### **5.1.3 Rapport national**

Une fois le rapport national finalisé par l'organisme de mise en œuvre concerné, le gouvernement national est chargé de le publier. Des exemplaires du rapport définitif sont envoyés à l'OMS, aux CDC et aux partenaires associés. Le rapport définitif doit être publié dans l'année suivant la première publication des données ; il sera ensuite mis à la disposition du grand public.

### **5.1.4 Articles à l'initiative des pays**

Les pays peuvent entreprendre de rédiger des articles sur un sujet donné en vue d'une publication dans des revues scientifiques à comité de lecture ou dans d'autres revues. Les pays peuvent demander aux organismes partenaires de collaborer à la préparation des articles et sont libres de décider des personnes à mentionner et de l'ordre des noms d'auteurs dans les articles publiés.

### **5.1.5 Présentations**

Afin de faciliter la présentation des données de l'enquête GATS dans les conférences, les fiches d'information de chaque pays seront mises en ligne sur les sites Internet des partenaires concernés. Ces fiches d'information fournissent des renseignements détaillés qui pourront être utilisés dans n'importe quelle présentation scientifique à condition que les auteurs soient dûment mentionnés. Si de nouvelles informations sont extraites du fichier de données, leur publication doit s'effectuer suivant le modèle normalisé de fiche d'information.

### **5.1.6 Articles interpays**

Un rapport interpays peut être rédigé par un groupe de collaboration dans le cadre de l'enquête GATS. Ce groupe doit se composer des partenaires nationaux et internationaux et d'autres organismes. Le groupe pourra également faire appel à d'autres experts en fonction du sujet et des besoins. Une version préliminaire du rapport devra être soumise à l'approbation de tous les partenaires techniques de l'enquête GATS, des autres partenaires jugés pertinents et de tous les pays concernés avant publication du rapport définitif.

### **5.1.7 Logo de l'OMS ou des CDC**

Conformément aux règlements et politiques de l'OMS et des CDC, l'utilisation du nom et de l'emblème de l'OMS ou des CDC par des gouvernements nationaux, des coordinateurs de la recherche ou toute autre entité souhaitant publier ou présenter des données de l'enquête GATS nécessite l'autorisation expresse de l'OMS et/ou des CDC. À noter que l'utilisation du nom et de l'emblème de l'OMS et/ou des CDC par des tiers est strictement réglementée et n'est autorisée que dans le cas d'une publication conjointe avec l'OMS et/ou les CDC. Tout document portant le logo des CDC et/ou le logo de l'OMS doit faire l'objet d'un processus de vérification avant d'être publié.

## 5.2 Publication de données à destination du grand public

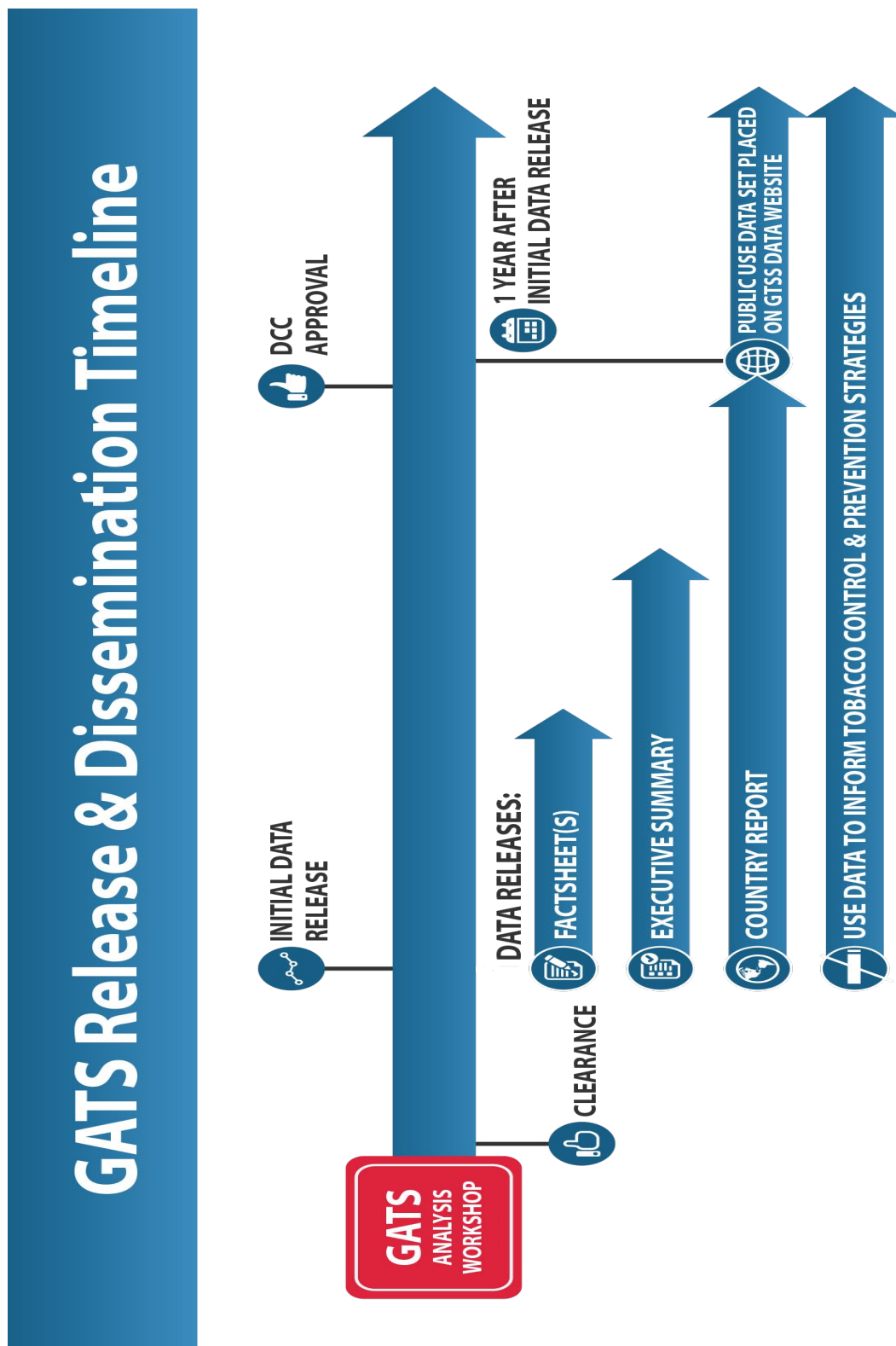
La publication de données à destination du grand public est régie par les définitions suivantes :

1. Produits et données à publier :
  - a. **Données pouvant être publiées** – Toutes les données de l'enquête GATS portant sur les questions relatives au tabagisme, hors informations confidentielles.
  - b. **Données destinés au grand public** – Ensembles de données de l'enquête GATS portant sur les questions relatives au tabagisme, hors informations confidentielles, y compris les ensembles de données figurant dans les logiciels SPSS, SAS ou STATA.
  - c. **Fichier de codes** – indique le nom de chaque variable, les catégories de réponse et leur valeur.
2. Calendrier de publication des produits et des données :
  - a. Les données de l'enquête GATS seront rendues publiques sur le site Internet du GTSS un an après la publication des premiers résultats par le gouvernement national.
  - b. Ces données doivent être approuvées par le Centre de coordination des données avant d'être publiées.

Pour toute demande de renseignement, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante : [GTSSINFO@CDC.GOV](mailto:GTSSINFO@CDC.GOV).



## 6. Calendrier de publication et de diffusion des données de l'enquête GATS







## 7. Abréviations

---

CDC	Centers for Disease Control and Prevention (États-Unis)
FCTC	Convention-cadre de l’OMS pour la lutte antitabac
GATS	Enquête mondiale sur le tabagisme chez les adultes
GTSS	Système mondial de surveillance du tabagisme
JHSPH	Institut de santé publique Johns Hopkins Bloomberg
RTI	RTI International
OMS	Organisation mondiale de la Santé





## Global Adult Tobacco Survey (GATS)